COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:
N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:
DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:
N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:
RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:

TAGLIANDI DI GARANZIA: COMPILARE E TRATTENERE;
MOSTRARE AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO INSIEME AL DOCUMENTO FISCALE IN CASO DI INTERVENTO IN GARANZIA.

COSA DEVO FARE:

Compilare i TAGLIANDI DI GARANZIA di questa pagina in tutte le loro parti.
IMPORTANTE! Conservare il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) in originale.
Nel caso in cui l'apparecchio presenti una anomalia nel funzionamento rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari.
Tenere sempre a disposizione il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura).
In caso di assistenza in garanzia il centro chiederà di vedere il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e ritirerà uno dei 4 TAGLIANDI DI GARANZIA compilato in tutte le sue parti.

DA OGGI POTETE ESTENDERE GRATUITAMETE LA VOSTRA GARANZIA A 3 (TRE) O A 5 (CINQUE) ANNI!!

SCOPRITE COME COLLEGANDOVI AL SITO INTERNET

www.G3Ferrari.com

CE

STANDARD DI QUALITA' EUROPEA

TOSTAPANE

levante

Art. 1XD36600

G3 FERRARI S.r.l. - Via G. Rossini, 8 - 41030 BASTIGLIA (Modena) ITALY
Tel. 059.90.40.99 - Fax 059.90.42.24 - 059.81.50.99
INTERNET: www.G3Ferrari.com
e-mail: assistenza@G3Ferrari.com

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta.
E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire.
Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso.
Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento.
Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.
Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.
L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.

Notes for the product waste disposal worthy for the european community

Don't dispose the product as a solid urban waste but into the appropriate collecting facility.
It is possible disposing the product as waste by returning it back to the distributor and purchasing a new product equivalent to the one returned.
Abandoning waste products into the ambient may cause serious environmental damages.
In case the product is battery fuelled, it is necessary to take the batteries off and dispose them as a waste in a separate and appropriate container because they are highly toxic.
The symbol represents an urban trash-bin and it is seriously forbidden putting electrical appliances in these containers.
The outlet on the market, from July 1 2006, of products not responding to the L.D. 151 of 25/07/2005 (RoHS RAEE directive) is subject to administrative sanctions.

Nota para deshechar el producto válido para la Comunidad Europea

No deshechar el producto como deshechos sólidos urbanos se debe tirar en los centros de recogida especificos.
Es posible deshechar el producto directamente en el distribuidor después de adquirir uno nuevo, equivalente a aquel de deshechar.
Abandonando el producto en el ambiente se pueden crear graves problemas en el mismo ambiente.
En el caso de que el producto contenga batería es neceario sacarla antes de proceder a deshecharlo.
Esta última debe ser deshechada separadamente en uno contenedor especifico para sustancias altamente tóxicas.
El simbolo representado en la figura es el contenedor de deshechos urbanos y está taxativamente prohibido tirar el producto en estos contenedores.
La introducción en el mercado después del 1° luglio 2006 de producto no conforme con DLgs 151 del 25-07-05 (Directiva RoHS RAEE) está administrativamente sancionada.

Notes pour l'écoulement du produit valables pour la Communité Europeenne

N'écouler pas le produit comme ordure solide urbaine mais l'écouler dans les sites spéciaux pour la récolte.
Il est possible écouler le produit directement chez le distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire à celui à écouler.
Abandonner le produit dans l'habitat peut causer des seriaux dommages au même habitat.
Dans le cas le produit contiens des batteries, il est nécessaire les enlever avant de proceder à l'écoulement.
Les batteries doivent être écoulées séparément dans autres récipients spéciaux puisque elles contennent des composants hautement poullantes.
Le symbole représenté en figure représente la boîte à ordures urbains. Il est formellement interdit de jeter l'appareil dans ces conteneurs.
L'introduction sur le marché des produits pas conformes au DLgs 151 du 25.07.05 (Directive RoHS RAEE) après le 1 Juillet 2006, est sanctionnée administrativement.

Noten um abfallentsorgung der produkten gueltigen fuer die europaische gemeinschaft

Es ist verboten die Geräte als städtische feste Abfälle zu entsorgen, sie sollen in den geeigneten Sammlungstelle.
Man kann das Gerät entsorgen bei geben es zu den Geschäft wo man soll ein neues Gerät einkaufen egal zu desen züruckgegeben.
Verlassen Geräte in der Umwelt kann schweren Schäden verursachen an der Umwelt selbst.
Im Falls von Batteriebetriebenegeräte, es ist notig die Batterie zu entfernen und entsorgen in den geeigneten beiseitige Behälter denn Batterien enthalten sehr toxischen Stoffen.
Der Symbol darstellt eine städtische Mülltonne in der es ist verboten Elektrische – Elektronischegeräte einführen.
Die Einführung in dem Markt, seit den 1 July 2006, von Geräte die übereinstimmen nicht mit V.G. 151 vom 25/07/2005 (RoHS RAEE Richtlinie) ist verwaltungsmässig sanktioniert.

GFERRARI® ITALY	GFERRARI® ITALY	GFERRARI® ITALY	GFERRARI® ITALY
1XD36600	1XD36600	1XD36600	1XD36600
4	3	2	1

CONDIZIONI DI GARANZIA:

L'apparecchio è coperto da GARANZIA commerciale per un periodo di un anno dalla data di acquisto.
E' prevista una estensione per un secondo anno di GARANZIA ai soli clienti consumatori, ai sensi del D.Lgs. nr. 24 del 02/02/2002, che definisce come consumatore qualsiasi persona fisica che, nel contratto, agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta.
La validità della GARANZIA deve essere sempre comprovata da un documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e copre esclusivamente tutti i componenti che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.
I vizi di fabbricazione che si manifestano entro sei mesi dalla consegna, salvo prova contraria o incompatibilità con la natura del bene, si presumono già esistenti alla data della consegna.
Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura, difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non direttamente imputabili alla G3 FERRARI.
L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da personale autorizzato da G3 FERRARI; l'eventuale manomissione da parte di personale non autorizzato farà decadere la GARANZIA. Le riparazioni vengono effettuate gratuitamente presso G3 Ferrari o presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da G3 Ferrari.
Qualora dovesse manifestarsi un difetto di conformità nel prodotto G3 Ferrari dopo il sesto mese dalla consegna, l'utente finale che può usufruire della garanzia ai sensi del suddetto D.Lgs. dovrà rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari allegando la seguente documentazione:
- Scontrino fiscale, bolla o fattura (dal 13° mese solo con scontrino fiscale comprovante che il prodotto sia stato acquistato da un consumatore).
- Prova che si tratti di un difetto che la legge classifica nella categoria "difetti di conformità".
- Prova che tale difetto sia imputabile alla G3 Ferrari.

In mancanza di quanto sopra descritto il ripristino delle funzionalità sarà eseguito a pagamento.

Il consumatore resta in ogni caso titolare dei diritti secondo la propria legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. Questa GARANZIA lascia impregiudicati tali diritti.

G3 Ferrari resta sempre a disposizione per fornire qualsiasi tipo di chiarimento scrivendo a:

G3 FERRARI
SERVIZIO ASSISTENZA
VIA ROSSINI 8
41030 BASTIGLIA MO

oppure mandando una email ad assistenza@G3Ferrari.com
oppure inviando un fax allo 059/815099

NOTE

Italiano

PRECAUZIONI D'USO GENERALI (Conformi ad indicazioni CEE)

1. Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni concernenti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Facendo ciò eviterete contrattempi e possibili incidenti che comprometterebbero la Vostra sicurezza.
2. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
4. Prima di collegare il Vostro apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della Vostra rete elettrica. L'apparecchio può subire danni nel caso di tensione non idonea.
5. In caso di incompatibilità tra la Vostra presa e la spina dell'apparecchio far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dal Vostro apparecchio.
6. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe, soprattutto in locali adibiti a bagno o doccia. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.
7. Non utilizzate l'apparecchio se presenta danni al cavo di alimentazione o alla spina.
8. Non utilizzate l'apparecchio dopo un eventuale funzionamento anomalo. In tal caso spegnerlo, e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica G3 FERRARI autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra citato può compromettere la sicurezza del Vostro apparecchio.
9. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
10. Non immergere per nessun motivo l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Nel caso che l'apparecchio cada in acqua, disinserire la spina e toglierlo dall'acqua. Non mettere più l'apparecchio in funzione prima di averlo fatto controllare da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Questa raccomandazione vale anche nel caso che il cavo di alimentazione o l'apparecchio siano danneggiati o nel caso che l'apparecchio sia caduto in terra.
11. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di esplosivi, sostanze fortemente infiammabili, gas o fiamme accese.
12. L'apparecchio deve essere sempre sorvegliato. Non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci, senza adeguata sorveglianza.
13. Non impugnare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. Non utilizzare per nessun motivo accessori non previsti da G3 FERRARI, potrebbero creare serio pericolo.
15. Non usare l'apparecchio in vicinanza della vasca da bagno, doccia o lavabo, o dove la presenza di acqua possa creare potenziale fonte di pericolo.
16. Non tirare mai il cavo, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di rete.
17. Non lasciare il cavo pendente dal bordo del piano di lavoro o i prossimità di superfici calde.
18. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici quali pioggia, vento, neve, grandine ecc.
19. Disinserire la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è utilizzato o durante la pulizia dello stesso.
20. Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione (dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente). Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti suscettibili di costituire un potenziale pericolo, specialmente per i bambini, che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i loro giochi.
21. Fate leggere queste istruzioni a tutti i potenziali utilizzatori del prodotto.
22. Conservare queste istruzioni.

ISTRUZIONI PARTICOLARI

1. Non toccare le superfici calde. Usare sempre delle presine.
2. Non introdurre nel tostapane fogli di carta o alluminio e utensili metallici; potrebbero essere causa di shock elettrici o incendio.
3. Non introdurre nel tostapane eccessive quantità di cibo oppure cibi che possono sciogliersi con il calore. Il cibo sciolto all'interno del tostapane è difficile da pulire e potrebbe essere causa di poca igiene e possibilità di malfunzionamento o incendio.
4. Pulite spesso il tostapane dai resti della tostatura e dalle briciole; potrebbero essere causa di malfunzionamento o incendio. Il pane o altri alimenti possono bruciare. L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di tendaggi o altri materiali facilmente combustibili.
5. Non versare liquidi di alcun genere sull'apparecchio. Fate quindi attezione se maneggiate dei liquidi in prossimità dell'apparecchio.
6. Non forzate mai l'inserimento degli alimenti nell'alloggiamento: non devono mai toccare le pareti.
7. Non tostate pane oliato o imburrato.

UTILIZZO

Prima di utilizzare il tostapane per la prima volta, rimuovere completamente l'involucro e qualsiasi altro materiale d'imballaggio.
Nota: prima di utilizzarlo per la prima volta riscaldate il tostapane senza inserire degli alimenti in modo da bruciare la polvere eventualmente accumulatasi durante l'assemblaggio. In questa fase potrebbe verificarsi la fuoriuscita di un po' di fumo o cattivi odori. Il fatto è del tutto naturale, questi fenomeni dovrebbero svanire in pochi minuti.

1. Assicuratevi che che il cassettino raccogli-briciole si trovi nell'apposito alloggiamento.
2. Posizionate il tostapane su di una superficie piana, lontano dal bordo della superficie su cui è appoggiato e ad almeno 10 cm dalle pareti.
3. Svolgete il cavo ed inserite la spina nella presa.
4. Inserite le fette di pane nelle pinze ed inserite le pinze nel tostapane oppure inserite le fette di pane direttamente nel tostapane senza pinze assicurandovi che la leva delle pinze a scomparsa sia alzata.
5. Ruotate il selettore del tempo di cottura nella posizione desiderata (da 1 a 7). Più lo girate in senso orario, più il pane verrà tostato.
6. Premete la leva di accesione verso il basso fino a bloccarla.
7. Quando il ciclo di cottura sarà terminato le pinze a scomparsa si solleveranno e il tostapane si spegnerà. Se desiderate interrompere la cottura anzitempo, premere il pulsante di annullamento (CANCEL).
8. Disinserite la spina dopo l'uso.

NOTE PER LA TOSTATURA

La tostatura è una combinazione di cottura ed essiccazione del pane. Il livello di umidità differisce da un tipo di pane all'altro, per questo è consigliabile selezionare diversi tempi di tostatura:

- Per pane leggermente secco selezionate un livello di tostatura basso.
- Per pane fresco o di farina integrale selezionate un livello alto.
- Il pane con superficie irregolare (come ad es. i muffins inglesi) richiederà una selezione di tostatura alto.
- Più le fette di pane sono spesse, più tempo occorre per la tostatura. Per fette particolarmente spesse possono essere necessari anche due cicli di tostatura.
- Per la tostatura di pane all'uvetta o di altri tipi di pane alla frutta, si consiglia di togliere i pezzi che si staccano prima di inserire la fetta nel tostapane. Questo per evitare che i pezzi di frutta cadano nell'apparecchio o che si attacchino alla grata dell'alloggiamento.
- Prima di tostare un panino, tagliatelo in due parti uguali.
- Se dovete tostare una sola fetta selezionate un tempo di cottura basso poiché il tostapane è progettato per la cottura di due fette e quindi si rischierebbe di bruciarla.

. Tiefgekuehltes Brot (wie z.B Waffeln, Kastenbrot, Broetchen und Franzoesischer Toast) sollten vor dem Roesten gewärmt werden; dbzgl. verwenden Sie den entsprechenden Auftauenknopf. Konditorwaren: Achten Sie darauf, dass beim rösten der Backwaren die Fülle bei hohe Temperatur schmelzen kann.

VORSICHT

1. Die Lebensmitteln dürfen auf keine Fälle die innere Wande des Gerätes berühren. Keine zu grosse Lebensmitteln dürfen in das Gerät hineingestellt werden.
2. Keinen mit Butter geschmierten Brot rösten.
3. Das Brot, dass eine unregelmässige Stärke hat, wird unregelmässig geröstet.

AUFTAUENFUNKTION

Mit dieser Funktion wird das Brot vorab aufgetaut und danach geröstet; die Röstzeit wird dadurch verlängert.

1. Fuehren Sie die Brotschnitte in das Geraet ein.
2. Waehlen Sie die Roestzeit:
   1-2: tiefgekuehlten feingeschnittene Speisen oder Brot;
   3-5: tiefgekuehlten Konditorwaren, Waffeln und Franzoesische Toasten.
   6-7: Lebensmittel mit grösseren Stärken; wie Broetchen oder handgeschnittes Brot.
3. Druecken Sie den Brotzangerhebel nieder, bis er sich verklemmt.
4. Druecken Sie den Auftauenfunktionknopf (DEFROST).
5. Sobald das Rösten beendet ist, heben sich die Brotzange automatisch auf. Im Falls Ihr mochtet den Taoster halten bevor die programmierte Zeit ist auf, drucken den Knopf CANCEL.

BEHEIZUNGFUNKTION

1. Fuehren Sie die Brotschnitte in das Geraet ein. Mit dieser Funktion werden sich nur die innere Heizelemente erwärmen. Achten Sie darauf, daß die geschnittene Fläche des Broetchens gegenüber diesen Heizelementen gestellt werden.
2. Stellen den Zeitgeber in der Position von die gewunschte Zeit.
3. Druecken Sie den Brotzangerhebel nieder, bis er sich verklemmt.
4. Druecken Sie den Beheizungfunktionknopf (REHEAT).
5. Sobald das Rösten beendet ist, heben sich die Brotzange automatisch auf. Im Falls Ihr mochtet den Taoster halten bevor die programmierte Zeit ist auf, drucken den Knopf CANCEL.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Keine abschleifende Schwaemme verwenden. Reinigen Sie die aussere Seiten mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sorgfaeltig ab. Eventuelle Reinigungsmitteln direkt auf dem Tuch giessen.
2. Um Kruemel zu entfernen, ziehen den Kruemelblech aus, reinigen Sie ihn und stellen ihn dann wieder in seinem Sitz. Niemals das Geraet ohne Kruemelblech wervenden.
3. Um eventuellen Brotstuecken zu entfernen, drehen Sie das Geraet um und schuetteln Sie es leicht: keine Metalldinge einfuehren denn sie koennen das Gearet zerstoeren.
4. Achten Sie bitte, dass der Kabel nicht um das Geraet aufgerollt wird: benutzen Sie die entsprechende Kabelaufwicklung.

Achtung: Der Kundendienst wird vom Vertrauenshändler, vom Importeur, Vertreiber oder unserer Filiale ausgeführt.

VORSICHT

1. Nie heiße Oberflächen berühren. Immer Topflappen verwenden.
2. Keine Metalldingen oder Alufolien in das Gerät einführen: es könnten dadurch elektrische Schocken oder Feuer verursacht werden.
3. Nicht zu viel Brot oder Lebensmitteln, die bei hohen Temperaturen schmelzen könnten, in das Gerät einführen: geschmelzte Speisen sind schwierig zu entfernen und könnten dadurch Funktionsstörungen geben.
4. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g.Funktionsstörungen und Feuer-Gefahr zu vermeiden.
5. Brot u./o. andere Lebensmitteln könnten ein Brand verursachen, daher wird empfohlen das Gerät von Vorhänge und von anderen Zündstoffe fernzuhalten.
6. Die Lebensmitteln dürfen auf keine Fälle die innere Wände des Gerätes berühren. Keine zu grossen Lebensmitteln dürfen in das Gerät hineingestellt werden.
7. Keinen mit Butter geschmierten Brot rösten.

ANWENDUNG

Bevor Sie das Gerät zur Benutzung bringen, achten Sie darauf, dass alle Verpackungseinheiten ganz entfernt wurden.

Bemerkung: Wärmen Sie das Gerät, bevor Sie die Brotschnitte hineinstellen.
Dies um den möglichen entstandenen Staub zu entfernen.

1. Versicheren Sie sich, daß sich der Krümelblech in seinem Sitz befindet und daß die Brotzange in der erhobene vorgesehene Stellung sind.
2. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche weit von der Tischborde und min. 10 cm von der Wand entfernt.
3. Rollen Sie das Leitungskabel ab und achten Sie darauf, daß der Geraetsstecker in der entsprechende Steckdose gestellt wird.
4. Einfuhrtet den Brotschnitten in den Haltenzangen dann in den Toaster Einfurhen den Brotschnitten direct in den Toaster, ohne Haltenzangen, aber, vorher versichern sich dass der “Pop-up”-Systemhebel erhebte ist.
5. Drücken Sie solange den Brotzangerhebel bis er sich verklemmt.
6. Sobald das Rösten beendet ist, heben sich die Brotzange automatisch auf. Im Falls Ihr mochtet den Taoster halten bevor die programmierte Zeit ist auf, drucken den Knopf CANCEL.
7. Nach dem Gebrauch, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

RÖSTEN HINWEISE

Das Rösten entsteht aus der Trocknung und Kochen des Brotes. Die Feuchtigkeitstufe unterscheidet sich verhältnismässig der verschiedene Brotsorten; d.h. also, daß für jede Sorte Brot eine entsprechende Röstzeit entspricht.

. Fuer leicht getrocknetes Brot, wählen Sie eine kurze Röstezeit.
. Fuer frisch gebackenes Brot oder Vollkornmehlbrot, waehlen Sie eine lange Rostenzeit.
. Ungleichmaessige Brotschnitten (zB: Englisch - "Muffins") brauchen eine sehr lange Roestenzeit.
. Handgeschnittes Brot braucht (zB: Broetchen) etwas wie zwei Roestensgaenge, da es mehr Feuchtigkeit enthalten ist.
. Bevor Sie den Obstbrot Roesten, nehmen Sie die Obststuecken. die einfach wegzunehmen sind, weg, da die ansonsten in das Geraet fallen könnten.
. Beim Brotechen Roesten, halbieren Sie das Brötchen.
. Wenn sie nur ein Stuck Brot rösten möchten, dann achten Sie darauf, daß Sie eine kurze Röstzeit wählen, da das Gerät so programmiert ist, daß man gleichzeitig 2 Brotschnitte rösten kann. Sollten Sie dies nicht in Acht nehmen dann besteht die Gefahr, dass das Brotschnitt verbrennt.

- Pane surgelato: le goffres, il pan-carré, i panini, ecc… surgelati devono essere riscaldati prima della tostatura selezionando il pulsante per lo scongelamento.
- Pasticceria: fate sempre molta attenzione. La farcitura potrebbe scaldarsi molto prima che la pasta diventi dorata. Si consiglia di sorvegliare sempre il tostapane durante la cottura dei prodotti di pasticceria.

FUNZIONE DI SCONGELAMENTO

La funzione per lo scongelamento è stata creata in modo che il pane venga prima scongelato e poi tostato, questo estendendo leggermente il tempo di cottura.

1. Inserite le fette di pane.
2. Posizionate il selettore del tempo di cottura nella posizione desiderata:
   Selezionando 1 - 2: pane e altri alimenti surgelati tagliati in fette sottili (es. il pan-carré).
   Selezionando 3 - 5: prodotti di pasticceria, goffres, toast alla francese sottili e panini surgelati.
   Selezionando 6 - 7: cibi surgelati di grosso spessore come panini o fette di pane tagliato a mano.
3. Premere la leva di accensione verso il basso fino a bloccarla.
4. Premere il pulsante per lo scongelamento (DEFROST).
5. Quando il ciclo di cottura sarà terminato le pinze a scomparsa si solleveranno e il tostapane si spegnerà. Se volete interrompere la tostatura prima del tempo selezionato, è sufficiente premere il pulsante per l’annullamento (CANCEL).

FUNZIONE DI RISCALDAMENTO

1. Inserite le fette di pane.
2. Posizionate il selettore del tempo di cottura nella posizione desiderata.
3. Premete la leva di accensione verso il basso fino a bloccarla.
4. Premete il pulsante per il riscaldamento (REHEAT).
5. Quando il ciclo di cottura sarà terminato (la durata è di circa 30 secondi) le pinze a scomparsa si solleveranno e il tostapane si spegnerà. Se volete interrompere la tostatura prima del tempo selezionato, è sufficiente premere il pulsante per l’annullamento (CANCEL).

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Disinserite sempre la spina del tostapane dalla presa e lasciatelo raffreddare prima di pulirlo.
2. Non utilizzate spugne abrasive. Pulite la parte esterna con uno straccio morbido inumidito ed asciugate accuratamente. Applicate eventuali detergenti direttamente sullo straccio e non sul tostapane.
3. Per rimuovere le briciole basta estrarre il vassoio raccogli-briciole, svuotarlo, pulirlo e reinserirlo. Non utilizzate mai il tostapane senza prima aver inserito l’apposito raccogli-briciole.
4. Per rimuovere eventuali pezzi di pane dal tostapane è sufficiente capovolgerlo e scuoterlo leggermente: non inserite utensili affilati negli alloggiamenti poiché potrebbero danneggiare il tostapane.

English

USE PRECAUTIONS (According to EEC regulations)

1. Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.
2. Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label. The appliance can be damaged if the voltage is not correct.
5. If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
6. Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit< marked on the multiple adaptor are not exceeded.
7. Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.
8. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized G3 FERRARI after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.
9. This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
10. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
11. Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.
12. Do not allow children or disabled people to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
13. Do not hold the appliance with wet hands or feet.
14. Never use any accessories but those provided for by G3 FERRARI. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
15. Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.
16. Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.
17. Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.
18. Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.
19. Pull out the plug from the mains socket when the appliance is not used or when cleaning it. Allow to cool before cleaning.
20. If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play whit the appliance.
21. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
22. Let other potential users read these instructions.
23. Keep these instructions.

Deutsch

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNGEN (Die Geräte entsprechen den EWG—Vorschritten)

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt werden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen. Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anbschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer G3 FERRARI Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen.Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nahe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Handen und Füßen berühren.
14. Für absolute Bestriebssicherheit nur vorgesehene Zubehorteile verwenden.
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungs einflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen .
19. Beim Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewharen.

. Pain surgelé: goffres, pain carré, Toasts français et miches surgelés doivent être èchauffés avant le grillage en sélectionnant le bouton de "décongelement" (DEFROST).
. Pâtisserie: sourveillez toujours le grillage des produits de pâtisserie puisque la farce (crème, ect…) pourrait fondre avant que la pâte soit cuite et bien dorée.

PRECAUTIONS

1. Ne forsez jamais les aliments dans les logements : ils doivent entrer sans difficultés dans les pinces.
2. Ne grillez jamais du pain beurré.
3. Un éventuel grillage pas homogène est souvant dû à l'irrégularité de la tranche de pain.

FONCTION DECONGELEMENT

Le bouton pour le décongelement a été programmé avec le but de èchauffer les aliments avant le grillage en prolongeant, un petit peu, le temps de cuisson.

1. Introduissez les tranches de pain.
2. Sélectionnez avec la manette clair/foncé le temps désiré:
   Sélection 1-2: pour pain ou aliments congelés en tranches minces (par ex.pain-carré).
   Sélection 3-5: pour pâtisserie, goffres, toasts français minces congelées.
   Sélection 6-7: pour miches ou tranches de pain coupées à main, congelées.
3. Appuyez sur la leve d'allumage vers le bas jusqu'elle s'arrête.
4. Appuyez sur le bouton de "décongelement" (DEFROST).
5. Lorsque le grillage est terminé, les pinces se soulevent automatiquement le levier se déclanche et le grille-pain s'éteint automatiquement.
   Dans le cas vous desirez arrêter la cuisson avant le temp, appuyer le bouton d'annulation (CANCEL).

FONCTION RECHAUFFAGE

1. Introduissez les tranches de pain.
2. Positionnez le sélecteur temp de cuisson dans la position désirée.
3. Appuyez sur la leve d'allumage vers le bas jusqu'elle s'arrête.
4. Appuyez le bouton de fonction de réchauffage (REHEAT).
5. Lorsque le grillage est terminé, les pinces se soulevent automatiquement le levier se déclanche et le grille-pain s'éteint automatiquement.
   Dans le cas vous desirez arrêter la cuisson avant le temp, appuyer le bouton d'annulation (CANCEL).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Dèbranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
2. N'utilisez pas détergents abrasifs. Passez tout simplement en chiffon mouillé sur les parois extérieurès et essuyez-les. Eventuels détergents doivent être versés directement sur le chiffon, pas sur le grille-pain.
3. Pour enlever les miettes, tirez le plateau ramasse-miettes, videz-le, nettoyez-le et pus remetez-le dans son place. N'utilisez jamais le grille-pain san avoir placé le ramasse-miettes dans son logement.
4. N'utilisez pas des outiles métalliques ou affilés pour enlever eventuels restes ou pièces de pain déposés dans les logements: ils pourraient causer chocs éléctriques ou incendie. Vous pouvez simplement retorner l'appareil et secouer-le légèrement.
5. Ne roulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil même mais plutôt autour les pivots qui se trouvent sous la base du grille-pain.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits G3 FERRARI.

CAUTIONS

1. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Chrome surfaces become extremely hot.
2. Oversized foods, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.
3. Do not operate toaster near flammable materials such as curtains, wall fabric, etc. to prevent fire.
4. Do not attempt to disclodge food when the toaster is plugged into electrical outlet.
5. To avoid possibility of fire, do not leave the toaster unattended during use.
6. Clean out accumulated crumbs frequently to avoid risk of fire or toaster malfunction. Do not use foods that will drip coatings or fillings when heated. Such accumulations inside the toaster create unsanitary conditions and the possibility of fire or toaster malfunction. Unplug when not in use and before cleaning.
7. Never force foods into toasting sandwich holders. Foods should fit freely between the guard wires.
8. Do not toast buttered breads.

USE & CARE

Before first use, remove all packaging form toaster. Check inside toaster slots for packaging and remove.
Note: Do not place any bread in toaster during the first toasting to allow the new elements to preheat and burn off any dust which may have accumulated during assembly.

1. Make sure crumb tray is in place and bread carriage is in the up position.
2. Set up toaster on flat, firm countertop surface away from the edge and at least 3 inches away from wall or rear of counter.
3. Unwind power cord and plug power cord into nearby outlet.
4. Insert the bread slices into the bread pliers then introduce the pliers into the toaster or introduce the slices of bread directly into the slots, without pliers, putting attention that the pop-up system lever is upright
5. Turn the light/dark selector to desired position. The higher the number (1-7) the darker the toast colour.
6. Press the bread carriage lever down until it locks into position.
7. When the selected toasting time is off, the pop up system intervenes and the toaster turns off automatically. If you wish to stop toasting before the selected time is passed, press the cancelling button (CANCEL).
8. After use, unplug the toaster from electrical outlet.

TOASTING NOTES

Toasting is a combination of cooking and drying the bread.
Moisture levels differ from one bread to another which can result in varying toasting times.
- For slightly dry bread, use a lower light/dark setting then normal.
- For fresh bread or whole wheat, use higher setting than normal.
- Breads with very uneven surfaces (such as English muffins) will require a higher light/dark setting.
- Thickly cut pieces of bread (including bagels) will take longer to toast, sometimes significantly longer, since more moisture must be evaporated from the bread before toasting can occur. Very thick pieces may require two cycles.
- When toasting raisin or other fruit breads, remove any loose raisins from the surface of the bread be fore placing into the toaster. This will help prevent pieces from falling into the toaster or sticking on the guard wire in the slot.
- Before toasting bagels, slice each bagel into two equal halves.
- Single slice toasting: If you are toasting a single slice of bread, set the light/dark selector lighter than normal. The toaster is designed to heat the whole toasting chamber for two slices. By lowering the heat for a single slice you wont over toast.
- Frozen breads : Frozen waffles, pancakes, French toast and frozen bagels should be warmed using the defrost button.
- Pastries: Exercise caution when toasting pastries. The filling can become quite hot long before the surface of the pastry becomes brown. Never leave toasting pastries unattended.

CAUTIONS

1. Never force foods into toasting slot. Foods should fit. Freely between the guard wires.
2. Do not toast buttered breads.
3. Uneven toasting is usually due to bread slices of uneven thickness.

DEFROST BUTTON

The defrost button is designed to first defrost and then toast the bread, which extends the toasting cycle slightly.

1. Insert slices of bread..
2. Turn the light/dark selector to desired position:
   Setting 1-2: refrigerated breads and thinner frozen items such as frozen pancakes.
   Setting 3-5: pastries, frozen waffles, thin French toast and refrigerated bagels.
   Setting 6-7: Thicker frozen items such as bagels, hand cut bread and thick French toast.
3. Press the bread carriage lever down until it locks into position.
4. Press the defrost button.
5. When the selected toasting time is off, the pop up system intervenes and the toaster turns off automatically. If you wish to stop toasting before the selected time is passed, press the cancelling button (CANCEL)

REHEAT BUTTON

1. Insert slices of bread.
2. Position the timer knob in correspondence of the desired time.
3. Press the bread carriage lever down until it locks into position.
4. Press the reheat button.
5. When the selected toasting time is off, the pop up system intervenes and the toaster turns off automatically. If you wish to stop toasting before the selected time is passed, press the cancelling button (CANCEL)

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Always unplug the toaster from electrical outlet and allow to cool before cleaning.
2. Do not use abrasive cleansers. Simply wipe the exterior with a clean damp cloth and dry thoroughly. Apply any cleaning agent to cloth, not directly onto the toaster.
3. To remove crumbs slide out the crumb tray and discard crumbs. Wipe clean and replace. Never operate the toaster without crumb tray in place.
4. To remove any pieces of bread remaining in the toaster upside down and shake gently. Never insert any hard or sharp instrument into the slots an this could damage the toaster and cause a safety hazard.
5. Never wrap the cord around the outside of the toaster. Use cord storage cleats on the underside of the toaster.

After-sales service is given by the retailer or by the importer / ditributor of G3 FERRARI products.

PRECAUTIONS

1. Ne pas toucher les surfaces chaudes; utiliser des poignées.
2. N'introduissez pas dans l'appareil outils métalliques ou feuilles d'aluminium: ils pourraient causer chocs éléctriques ou incendie.
3. N'introduisez pas excessives quantités d'aliments ou aliments qui se pourraient fondre par la chaleur. Les aliments fondus sont difficiles à enlever et sont cause de faible hygiène et de possibilité d'incendie ou malfonctionnnement.
4. Nettoyez souvant l'appareil des miettes et d'autres restes des aliments puisqu'ils pourraient causer malfonctionnement ou incendie.
5. Le pain et les autres aliments peuvent brûler donc l'appareil doit être utilisé loin des rideaux ou des autres matériaux facilement inflammables.
6. Ne forsez jamais les aliments dans les pinces: ils doivent entrer sans difficultés.
7. Ne grillez jamais du pain beurré.

MODE D'EMPLOI

Lorsqu'on utilise le grille-pain pour la première fois, on doit attentivement enlever tout le matériau d'emballage soit extérieur soit dans les logements des pinces.
Note: Avant d'introduire du pain ou des autres aliments pour la première fois, échauffez le grille-pain afin de brûler l'eventuelle poudre déposée pendant l'assemblage de l'appareil.

1. Rassurez vous que le plateau ramasse-miettes soit à son place et que les pinces soivent en position rehaussée.
2. Placez le grille-pain sur des surfaces plates, loin du bord de la surface et, au moins, à près que 10 cms des murs.
3. Déroulez le cordon d'alimentation et branchez la fiche dans la prise de courant.
4. Insérez les tranches de pain dans les pinces et insérez les pinces dans le grille-pain ou bien insérez les tranches de pain directement dans le grille-pain,sans les pinces, en vous assurant que le levier à scomparition des pinces soit levé.
5. Sélectionnez le niveau de grillage desiré en tournant la manette clair/foncé: plus haut sera le nombre (1-7), plus le pain résultéra grillé.
6. Appuyez sur la leve d'allumage vers le bas jusqu'elle s'arrête.
7. Lorsque le grillage est terminé, les pinces se soulevent automatiquement le levier se déclanche et le grille-pain s'éteint automatiquement.
   Dans le cas vous desirez arrêter la cuisson avant le temp, appuyer le bouton d'annulation (CANCEL).
8. Après l'usage, débranchez l'appareil de la prise de courant.

INFORMATIONS POUR LE GRILLAGE

Le grillage est une combination de cuisson et dessèchement du pain. Les niveaux d'humidité sont différents selon le type de pain et donc nécessitent de différentes temps de grillage.

1. Pour pain légèrement sec utilisez un temps de grillage bref.
2. Pour pain frais ou complet utilisez un temps de grillage long.
3. Pain avec une surface irregulière (ex: les Muffins anglais) utilisez un temps de grillage long.
4. Tranches de pain épaisses (les miches aussi) nécessitent d'un temps de grillage très longs, quelquefois beaucoup plus longs du normal, puisque il y a plus d'humidité qui doit évaporer avant la cuisson. Tranches de pain très épaisses nécessitent de deux cycles de grillage.
5. Pour le grillage de pain avec raisin ou autres type de fruits, on conseille d'enlever les pièces de fruit qui se détachent facilement puisqu'ils pourraient tomber dans l'appareil et se coller à la grille de logements.
6. Avant de griller les miches, coupez-les en deux moitiés égales.
7. Si voulez griller une seule tranche par fois, choisissez un temps de couisson bref puisque l'appareil a été destiné à l'échauffage de tout le logement et donc au grillage de deux tranches de pain.

Français

PRECAUTIONS GENERALES D'EMPLOI (Conformes aux indications CEE)

1. Lire attentivement les précautions contenues dans cette notice car elles représentet des indications importantes au sujet de la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien.
   Cette précaution vous aidera à éviter tous contretemps et tous accidents pouvant compromettre votre sécurité.
2. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous de son integrité, surtout au niveau du cordon d'alimentation.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, le même doive être remplacé par le fabbriquant ou par son station de service tecnique ou par personne avec similaire titre, afin de prévenir chaque risque.
4. Avant de brancher votre appareil, vérifiez que le voltage mentionné sur la plaquette correspond bien à celui dont vous disposez. Un voltage non approprié peut être préjudiciable au grille-paine.
5. Dans le cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, demandez à un éléctricen specialisé de remplacer la prise avec un modèle adéquat. L'éléctricien devra surtout s'assurer du fait que la section des câbles de la prise soit apte à la puissance absorbée par votre appareil.
6. En principe, il est vivement déconseillé d'employer d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges, surtout dans les salles de bains ou les douches. Le cas échéant, n'utiliser que d'adaptateurs simples ou multiples et que de rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur. Veiller à ce que la limite de portée en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple ou sur les rallonges, tout comme la limite de puissance maximum, marquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.
7. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il présente des dommages au niveau du cordon ou de la fiche.
8. Ne pas utiliser l'appareil après un éventuel fonctionnement anormal.
   Le cas échéant, éteindre l'appareil sans le forcer. Pour la réparation, recourir à un service après-vente G3 FERRARI autorisé et demander l'emploi de la pièces détachées originales.
   Le non respect des précautions ci-dessus indiquées pourrait bien compromettre la sécurité de votre appareil.
9. Cet appareil ne devra être utilisé que pour le but auquel il a été destiné.
   Tout autre emploi doit être consideré responsable des dommages éventuels découlant de l'emploi inadéquat, erroné ou inattentif de l'appareil.
10. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
11. Ne pas employer l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de feu.
12. Ne pas laisser que l'appareil soit employé par les enfants ou bien par des personnes qui ne seraient pas capables de l'utiliser sans surveillance.
13. Ne pas empoigner l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
14. Ne jamais utiliser d'accessoires non prévus par G3 FERRARI. Cela pourrait comporter le risque de graves dangers.
15. Ne pas utiliser l'appareil en proximité du baignoire, de la douche, du lavabo et là-où la présence de l'eau puisse se révéler une source de danger.
16. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation électrique ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
17. Ne pas laisser pendre le cordon.
18. Ne jamais exposer l'appareil à d'agents atmosphériques tels que la pluie, le vent, la neige, la grêle.
19. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant son nettoyage.
20. Au cas où on deciderait de n'employer jamais plus cet appareil, il serait vivement recommandé de le rendre complètement inopérant et d'en couper le cordon d'alimentation électrique, après avoir débranché la fiche de la prise de courant. Il est vivement conseillé de rendre inoffensives les parties susceptibles de constituer un danger potentiel, surtout pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage dans leurs jeux.
21. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant le nettoyage.
22. Faitez lire ce mode d'emploi aux autres possibles utiliseurs de l'appareil.
23. Gardez ce mode d'emploi.

Español

PRECAUCIONES GENERALES PARA EL USO (En conformidad con las indicaciones CE)

1. Leer prestando mucha atención las instrucciones de este manual ya que proporcionan informaciòn importantes sobre la seguridad de instalación, de utilización y de mantenimiento. De esta manera se podran evitar dificultades y eventuales accidentes de perjuicio a la seguridad del usuario.
2. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato, prestando atención en el cable de alimentación.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de todos modos por una persona con calificación similar, en modo de prevenir cualquier riesgo.
4. Antes de conectar el aparado, comprobar que el voltaje indicado en la placa de caracteristicas coincida con la tensión de la red eléctrica. El aparado puede sufrir daños en caso de tensión no correcta.
5. En caso de que la toma de corriente eléctrica y el aparato no resulten compatibles, personal profesionalmente cualificado podrà substituir la toma por otra idónea y podrà verificar que la sección de los cables de la toma tengan la potencia absorbida por el secador.
6. En general no se aconseja el uso de adaptadores, tomas de corriente múltiples y/o cables de prolongación, sobre todo en cuartos de baño o duchas. En el caso que fuese indispensable su utilización, es necesario servirse solo de adaptadores simples o múltiples y cables de prolongación conformes con las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado de no superar el limite de carga útil del valor de la corriente, marcado sobre el adaptador simple y los cables de prolongación, y él de potencia maxima marcado sobre el adaptador múltiple.
7 No utilizar el aparado si hubìera algun daño en el cable de alimentación o al enchufe.
8. No utilizar el aparato después de comprobar un funcionamiento irregular. En este caso apagar el aparato. Para eventuales reparaciones es necesario dirigirse a un centro de asistencia G3 FERRARI autorizado, con la obligación de utilizar recambios originales. La falta de observancia de todo lo mencionado puede comprometer la seguridad del aparado.
9. Este aparado se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada y, por lo tanto, peligrosa. G3 FERRARI no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erroneos e irracionales.
10. No sumergir por ninguna razón el aparado en agua o en otros liquidos.
11. No utilizar el aparato en presencia de explosivos, substancias particularmente inflamables, gas o llamas ardientes.
12. No permitir que niños o incapaces utilizen el aparato sin el cuidado oportuno.
13. No utilizar el aparato con manos o pies mojados.
14. No utilizar por ninguna razon accesorios que no sean previstos por G3 FERRARI y que podrian crear serio peligro.
15. No utilizar el aparato cerca de bañeras , duchas o lavamanos y en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar fuente de peligro.
16. No tirar nunca el cable o el aparato mismo sin desconectar el enchufe de la toma de corriente.
17. No dejar el cable pendiente.
18. No exponer el aparato a agentes atmosfericos como lluvia, viento, nieve, granizo, etc.
19. Desconectar el enchufe cuando no se utilize el aparato o durante su limpieza.
20. En caso de que se decida dejar de utilizar de aparatos de este tipo, dejarlo inactivo cortando el cable de alimentación, despues de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente. Se recomienda ademas dejar inactivas las piezas que podrian representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrian utilizar el aparato en sus juegos.
21. Hagan leer estas istrucciones a todos los potenciales utilizadores de este aparato.
22. Conservar estas instrucciones.

CUIDADO

1. No tocar las superficies calientes. Usar siempre los guantes.
2. No introduzcan en el tostadòr hojas de papel o aluminio o herramientas metalicas. Podrian ser causa de choques elèctricos o incendio.
3. No introduzcan en el tostadòr demasiadas cantidades de alimentos o alimentos que se solten con el calor. Los alimentos disueltos a l'interior del tostador se limpia dificilmente y podrian ser causa de falta de higiene y de funcionamiento defectuoso o incendio.
4. Limpien a menudo el tostadòr de los residuos: podrian causar funcionamiento defectuoso o incendio.
5. El pan o otros alimentos pueden quemar. El aparato no debe ser utilizado cerca de cortinajes o materiales combustibles.
6. No forzar nunca alimentos en el tostadór.
7. No tostar pan untado con mantequilla.

USO Y CUIDADO

Antes des primer uso quiten todos los embalajes del tostador. Controlen a l'interior y quiten.
Nota: No pongan pan el el tostador durante la primera tostadura para permitir a las resistencias de quemar cualquier polvo acumulado durante el montaje.

1. Se aseguren que la bandeja estè en su posiciòn correcta.
2. Pòngan el tostador sobre una superficie plana por lo menos a 7/8 centimetros del muro o pared.
3. Desenrollen el cable y enchufen el aparato a una toma de corriente.
4. Poner la tostada de pan en las pinzas y meter la pinza en el tostador o bien introducir la rebanada de pan directamente en el tostador sin pinzas asegurándose que la palanca de las pinzas que no se ve esté arriba.
5. Posicionen el interruptor sigun sus exigencias (1-7).
6. Empujen la palanca hasta que se bloque en la posicion correcta.
7. Cuando el ciclo de tostadura esta completado la carrettilla subirá el pan tostado y el tostador se apaga automáticamente. Si desea interrumpir la cocción antes de tiempo, apriete el botón de anular (CANCEL).
8. Después del uso desenchufe el tostadòr de pan.

NOTAS PARA TOSTAR

La tostadura es una combinaciòn de cocer y secar el pan.
El nivel de humedad es distinto de un pan a otro lo que puede variar el tiempo de tostadúra.
Para un pan ligermente seco utilìzar una posiciòn del interruptor mas baja que normal.
Para pan recièn hecho utilìzar una posiciòn mas elevada.
Panes con superficies irregulares necesitan una posiciòn mas elevada.
Tajadas de pan espesas necesitaran un tiempo de tostadura mas largo: Tajadas muy espesas podràn necesitar un ciclo doble.
Tostadura de tajadas solas: utilìzar una posiciòn mas baja que normal.
Pan congelado: utilìzar el botòn descongelaciòn (DEFROST).
Pasteles: uuidado cuando se tosten pasteles. El relleno podría volverse muy caliente antes que el pastel se ponga tostado.

CUIDADO

1. No forzar nunca alimentos en el tostadór.
2. No tostar pan untado con mantequilla.
3. Una tostadura irregular es causada por tajadas de pan de espesór irregulár.

BOTON DESCONGELACION

El botòn descongelaciòn esta dibujado para descogelar y luego tostar,lo que larga el ciclo de tostadura
1. Introduzcan las tajadas de pan.
2. Posiccionar el interruptor: 1-2 pan refrigerado 3-5 pasteles,churros congelados 6-7 tajadas de pan espesas.
3. Empujar la palanca hasta que se bloque.
4. Empujar el botòn descongelaciòn (DEFROST).
5. Cuando el ciclo de tostadura esta completado la carrettilla subirá el pan tostado y el tostador se apaga automáticamente. Si desea interrumpir la cocción antes de tiempo, apriete el botón de anular (CANCEL).

BOTON CALENTAMIENTO

1. Introducir tajadas de pan
2. Ponga el selector de tiempo de cocción en la posición deseada.
3. Empujar la palanca hasta que se bloque.
4. Empujar el boton calentamiento (REHEAT).
5. Cuando el ciclo de tostadura esta completado la carrettilla subirá el pan tostado y el tostador se apaga automáticamente. Si desea interrumpir la cocción antes de tiempo, apriete el botón de anular (CANCEL).

LIMPIEZA Y MANUTENCION

1. Desenchufar el tostador y dejar que se enfrie antes de limpiarlo
2. No usar abrasivos.Usar detersivos solamente sobre un pañuelo y no directamente sobre el aparato.
3. Para quitar los residuos ,sacudir volcando el aparato. Nunca introducir herramientas afiladas o duras lo que podria dañar el tostadór.
4. Nunca enrollar el cable al aparáto sino ponerlo en su compartimiento bajo del mismo

CONDICIONES DE GARANTIA

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. concede para este aparato un periodo de garantía de 24 meses de duración. En el caso de que el aparato requiera una reparación durante este periodo tenemos a su disposición una red de servicios técnicos autorizados en el ámbito nacional.
El articulo a reparar debe llegar integro a nuestros centros de asistencia, cualquier manipulación por parte del comprador, uso inadecuado, caída o por una utilización no doméstica invalidará la garantía. La garantía cubrirá la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. Así como, si la reparación no fuese satisfactoria y el aparato no cumpliese las condiciones óptimas para su uso al cual va a ser destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del mismo por otro de idénticas características o la devolución el importe pagado.

Este aparato tiene derecho a la garantía sin tener que enviar nada.
El usuario debe sólo conservar el presente certificado de garantía para entregar al centro de asistencia de la red de reparaciones, para realizar la reparación gratuita en las condiciones descritas arriba.

Para cualquier información sobre los centros de asistencia autorizados, contacte:

DELEGACION COMERCIAL
G3 FERRARI ESPAÑA S.L. C/Reus, 2-4 Bjos - 08022 BARCELONA
TELF: 93/4187439 - FAX: 93/4187453 e-mail: es@g3ferrari.com